

DIVINE DELAY

“But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law”

Romans 3:21

How recently have you used the phrase, “time is of the essence”? We are a profession driven by the concept of time. We bill our clients at six minute intervals, and we motion the courts when we feel our opponent is delaying the proceedings. Most statutes, and virtually all contracts, have specific rules and regulations regarding time obligations. Section 11 (b) of the *Charter of Rights and Freedoms* enshrines the concept that “justice delayed is justice denied”.

Each day of our professional lives is committed to moving our cases forward in a timely fashion. We have become professionally “hard wired” to believe that delay is a terrible event to be avoided at all cost. And when delay cannot be avoided and is present in a dispute, we determine it must be rectified and remedied. We conclude that when inordinate and unexplained delay occurs, something terribly wrong has happened.

RETARD DIVIN

« Mais maintenant, sans la loi est manifestée la justice de Dieu, attestée dans la loi... »

Romains 3. 21

Quelle était la dernière fois où vous vous êtes entendu dire : « Le temps presse » ? La notion du temps gouverne notre profession. Nous facturons nos clients toutes les six minutes et nous présentons une requête au tribunal lorsque nous croyons que la partie adverse retarde la procédure judiciaire. La plupart des lois et presque tous les contrats comportent des statuts et des règlements précis quant aux obligations liées au temps. L'article 11b de la Charte canadienne des droits et libertés consacre le concept selon lequel une justice reportée est une justice niée.

Nous consacrons tous les jours de notre vie professionnelle à faire progresser nos causes dans les délais prévus. Nous avons été professionnellement conditionnés à croire qu'un retard est synonyme de catastrophe et qu'il nous faut l'éviter à tout prix. Et lorsque le retard ne peut être évité et qu'il se présente lors d'un différend, nous décidons qu'il faut intervenir et y apporter une solution. Par conséquent, nous déduisons que lorsqu'un retard considérable et inexplicable survient, il s'est passé quelque chose d'aberrant.

By Lowell Hunking
Translation by Marie Jalbert

We carry this professional belief into our personal lives. But this professional belief runs completely contrary to the ways of God! Indeed, it is inescapable – God uses delay as a specific tool for our betterment and His glory.

In three notable instances in Christ's earthly ministry, He intentionally delays responding. Imagine if there had been lawyers around. Would they have dragged him into court for injunctive relief?

In the first instance, Christ delays going to the disciples on the night of a severe storm where they must certainly have thought they were in grave danger. The second delay occurs when Christ is seemingly unsympathetic to the daughter of Jairus as He delays attending to heal the little girl. Lastly, He delays in the famous instance of waiting a seemingly inappropriate time before attending upon the gravely ill Lazarus. This event is recounted in John 11 and a key word is found in verse six – He is told about Lazarus being sick - “**YET**” He stayed two further days where He was! Knowing

(Continued on page 23)

Cette conviction professionnelle influence nos vies personnelles. Or, elle est tout à fait contraire aux voies de Dieu ! On ne saurait échapper au principe suivant : Dieu se sert des retards comme d'un outil par excellence pour nous perfectionner et pour manifester sa gloire.

Fait important : à trois reprises au cours du ministère terrestre de Christ, il réagit intentionnellement en retard. Imaginez : s'il avait été entouré d'avocats, l'auraient-ils traîné devant les tribunaux pour obtenir une injonction ?

Dans le premier cas, Christ ne se rend pas immédiatement vers les disciples la nuit d'une violente tempête où ceux-ci ont certainement dû croire qu'ils étaient en péril. Le deuxième retard se produit lorsque Christ semble indifférent au sort de la fille de Jaïrus, et qu'il prend son temps avant de se rendre à son chevet pour la guérir. Et finalement, il semble beaucoup trop tarder avant de se rendre auprès de Lazare, gravement malade. Cet incident nous est rapporté en Jean 11 et au verset 6, nous lisons un mot clé : « Quand il eut appris que celui-ci était malade, il resta encore

(Continued on page 23)

(Continued from page 22)

the grief that Lazarus' sisters must have been under, He intentionally delays coming to them in their time of need. His delay has the appearance of insensitivity to the needs of people around Him. We must admit, as lawyers, this delay appears beyond troubling; it appears to be worthy of a cost order against God!

But friend, forget not the end of the story. Christ appears when it seems darkest and most final. He is the master planner of eleventh hour deliverances. Christ finally attends, not on man's timeline, but rather on His Divine timeline! Lazarus is healed and restored to his loved ones.

Did you notice the three events? Each was fraught with finality and despair. Unless Christ intervened, all would be lost. And He delayed! The lawyer in you cannot reconcile this concept to your professional training. But the truth is indisputable. When you suffer delays in your personal and professional life, do you recognize them as a specific divine tool or do you simply assume that something desperately wrong is occurring in your life?

There is always a gracious purpose in the divine delays of your life! ✚

(Continued from page 22)

deux jours à l'endroit où il était; **puis** il dit aux disciples : Retournons en Judée » (Nouvelle version Segond révisée). Après avoir été informé de l'état de Lazare, il reste là où il est pour deux jours de plus ! Sachant combien les sœurs de Lazare devaient être affligées, il retarde son intervention alors qu'elles en ont besoin. On le croirait presque insensible aux besoins de ceux qui l'entourent. En tant qu'avocats, nous trouvons ce retard perturbant ; on serait tenté de solliciter une ordonnance contre Dieu !

Or, mes amis, n'oublions pas la fin de l'histoire. Christ arrive à l'heure la plus sombre, là où l'espoir semble s'être éteint. Il est le spécialiste des interventions de dernière heure ! Lorsque Christ se présente, ce n'est pas pour respecter les échéanciers humains, mais pour respecter son échéancier divin. Il guérit Lazare et le confie aux siens.

Avez-vous remarqué un élément commun à ces trois événements ? Ils étaient tous empreints de désespoir et de l'irrévocable. À moins que Christ intervienne, il n'y avait aucun espoir. Et il tarde ! Le juriste en vous n'arrive pas à concilier ce concept et sa formation professionnelle. Mais la vérité est incontestable. Lorsque vous vous butez à des contretemps dans votre vie personnelle et professionnelle, reconnaissez-vous en eux un outil divin précisément conçu pour vous former, ou en venez-vous à la conclusion que quelque chose ne va vraiment pas dans votre vie ?

Les retards divins dans votre vie recèleront toujours un propos plein de grâce. ✚

INTELLECTUAL PROPERTY

CONFIDENCE & CARE

Discover why many of the world's most original thinkers rely on Bereskin & Parr for IP guidance. One of Canada's leading intellectual property law firms, we combine depth of expertise with a dedication to tailored service that builds lasting trust.

For more information on the services provided by Bereskin & Parr, please contact:

Timothy Sinnott *Partner*
tsinnott@bereskinparr.com

Bereskin & Parr

INTELLECTUAL PROPERTY LAW

www.bereskinparr.com 1.888.364.7311

TORONTO MISSISSAUGA WATERLOO REGION MONTRÉAL